



ཐེག་པའི་དེ་སྒུ་ལ་བཞག་ ༡༠༩



ཨ། ཁོ་ན་གྲགས་པ་བཤད་སྒྲུབ་ཀྱི་

གསུང་འབུམ་བཞུགས།

(༡༩ / ༡༤)

དབལ་བཅེགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་བཞུགས།

ཀྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྒྲུབ་ཁང་།

དཔེ་སྐྱོན་པ། རྒྱལ་མོ་འབྲུག་པ།
དཔེ་སྐྱོན་འགན་འཁུར་པ། ཚངས་པོ།
མདུན་ཤོག་མཇེས་འགོད་པ། འགྲོ་འདུལ་རྡོ་རྗེ།

ཅེས་འཁོད་ཀྱི་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ།
དེ་བ་བརྒྱ་དང་གསུམ་པ།
༡། ཅེ་ཅེ་གྲགས་པ་བཤད་སྐྱབ་ཀྱི་གསུང་འབུམ། །
(༡༩/ ༡༤)

དཔལ་བཅེགས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་བསྐྱེགས།

*

ཀྱང་གོའི་པོད་རིག་པ་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་བསྐྱེན་ཏེ་བཟུམ།

པེ་ཅིན་མའོ་རིན་ཚན་ཁྲ་པར་འདེབས་ཀྱང་མིས་དཔར་བཟུམ།

ཕྱི་ལོ་༢༠༠༧ལོའི་ཟླ་༩པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྐྱེགས།

ཕྱི་ལོ་༢༠༠༧ལོའི་ཟླ་༩པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་བཟུམ།

དཔར་གྲངས། ༠༠༠༧— ༡༥༠༠

ISBN978—7—80253—140—6/B. 65

གསུང་འབུམ་ཆ་ཚང་(དེབ་༡ - ༡༤ཡོད་) ལ་རིན་སྒོར། ༥༥༥. ༠༠

出 版 人:周 华
责任编辑:聪 博
封面设计:多 吉

图书在版编目(CIP)数据

卓尼·扎巴谢珠文集:第1-18卷 藏文
百慈藏文古籍研究室编. - 北京:
中国藏学出版社,(先哲遗书.88-105卷) 2009.9
ISBN 978-7-80253-140-6
I.卓… II.①卓…②百… III.喇嘛教-文集
-藏语 IV.B946.6-53
中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第010748号

先哲遗书 (第103卷)
卓尼·扎巴谢珠文集
(16/18)

百慈藏文古籍研究室编辑整理

*

中国藏学出版社出版发行
北京墨人彩色印刷有限公司印刷

*

开本:880×1230毫米1/32 印张:252
2009年9月第1版 2009年9月第1次印刷
印数:0001—1500册

书号:ISBN978—7—80253—140—6/B.65

本文集总定价(1-18卷):458.00元

དཀར་ཆག

འི་བོ་དགེ་ལུན་པའི་ཆོས་འབྱུང་གསལ་པའི་སྒྲོན་མེ་བཞུགས།	1
བྱམས་ཆོས་སྡེ་ལཱའི་བསྐྱུས་དོན་བྱམས་མགོན་དགེས་པའི་ མཆོད་སྒྲིན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས།	28
རྗེས་འཇམ་དབྱངས་ལ་ཞུས་པའི་དྲིས་ལན་གྱི་ འགྲེལ་བ་བཞུགས།	45
གཙུག་ཏོར་གདུགས་དཀར་མོ་ཅན་གྱི་གཟུངས་ཀྱི་རྒྱས་འགྲེལ་ དགོངས་དོན་རབ་གསལ་སྒྲོན་མེ་བཞུགས།	110
དོ་རྗེ་རྣམ་པར་འཛོམས་པའི་གཟུངས་ཀྱི་འགྲེལ་བ་ ཆོག་དོན་རབ་གསལ་བཞུགས།	155
དོར་གཙོད་འགྲེལ་བ་ཐར་བར་བགོད་པའི་ལམ་བཟང་ ཟབ་དོན་གསལ་པའི་ཉི་མ་བཞུགས།	171
བཟང་པོ་སྤྱོད་པའི་སྒྲོན་ལམ་གྱི་འགྲེལ་བ་བཞུགས།	248
བྱམས་པའི་སྒྲོན་ལམ་གྱི་རྣམ་པར་བཤད་བ་བཞུགས།	287

ཆ་གསུམ་གྱི་འགྲེལ་པ་བཞག་ས་གཏོང་གཏོང་ཚུལ་དང་

བཅས་པ་བཞག་ས།328

ལྷོ་རྒྱའི་ཆོ་གའི་རྒྱས་འགྲེལ་གཞན་ཕན་ཉི་འོད་

ཅེས་བྱ་བ་བཞག་ས།348

༡༣། །རི་བོ་དགའ་ལྷན་པའི་བསྟན་པ་སྤྱོད་པས་དང་བཅས་པ་
 ཆོས་འབྱུང་གསལ་བར་སྟོན་པའི་སྟོན་མེ་
 ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས།

། བ་མོ་གུ་རུ་མཆུ་གྲོ་ལ། རབ་འབྱམས་རྒྱལ་གྱི་ཡེ་ཤེས་ཐུང་བོ་
 བློ། །རབ་མཛེས་གུར་གུམ་མདོག་ཅན་གཞོན་ནུའི་སྒྲ། །རབ་དཀར་གངས་མེའི་
 རྩེད་སྤྱོད་མཛོན་བྱོན་པ། །རབ་མཆོག་སྤྱོད་པ་རྒྱལ་བ་གཉིས་པར་འདུད། །མགོན་
 དེའི་བསྟན་པའི་གདུགས་དཀར་སྤྱིད་ཅེའི་བར། །བྱལ་བའི་གྲགས་དཀར་བདག་
 སྤྱོད་ལུལ་འགོང་ཡང་། །དབུས་གཙང་ཕྱོགས་སུ་རི་ལྷར་དར་བའི་ཚུལ། །མཁས་
 བའི་སྟོན་ཞུགས་མདོར་བསྟུས་བརྗོད་པར་བྱ། །

། དེ་ལ་འདིར་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་རྣམ་འབྱུལ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་
 བསྟན་པ་ཤར་ལུབ་ཀྱི་རྒྱ་མཚོའི་མཐའི་བར་བྱལ་བར་གྱུར་བའི་ཚུལ་རྒྱས་པར་བློ།
 བཅ་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པ་དང་། སྤེ་སྤྱིད་སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོས་མཛད་པའི་
 དགའ་ལྷན་ཆོས་འབྱུང་སོགས་ལས་བཤད་པ་ལྟར་ཡིན་ལ། འདིར་རང་གི་སྒྲལ་
 བར་བསམས་ཏེ་རྗེའི་བསྟན་པ་མེར་འབྱས་དགོ་གསུམ་སོགས་སུ་དར་བའི་ཚུལ་
 ཙམ་ཞིག་བཤད་པར་བྱ་སྟེ། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཉིད་ལུང་བསྟན་པའི་གཞུང་དུ་མ་
 ཞིག་སྤང་བ་རྣམས་དངས་ན་མང་དུ་འགྱུར་དོགས་ཏེ། མིང་ཙམ་གྱི་སྒྲི་ནས་བརྗོད་
 བ་འཇམ་དཔལ་ཅན་རྒྱུད། མདོ་སྤེ་རྒྱལ་གྱི་བཤད་པའི་ལེལ། རྒྱལ་པོ་བཀའ་འབུམ།
 རྒྱལ་པོ་བཀའ་ཐང་། བསྐྱེད་བཀའ་ཆེམས། རྩུའི་སྤྱི་ལུང་ཆེན་པོ། མཆོ་སྤྱོད་ཟངས་

བྲག་གི་གཏོར་ལུང་། བཀའ་གདམས་སྒྲིགས་བཅ་གྱི་སྒྲོར་ནས་ཀྱང་རྩེ་རིན་པོ་ཆེ་
འདི་ཉིད་འཕྱོན་པར་ལུང་བསྟན་ཅིང་། དཔལ་ལྷན་ལྷ་བས་ཀྱང་ལུང་བསྟན་
ཏོ། །རྩེ་འཕྲུངས་པའི་ཡུལ་ནི། མདོ་སྐད་བཙུང་ཁའི་ཡུལ་དུ་ཡབ་སྐུ་འབུམ་དག་
དང་། ཡུམ་གྱིང་བཟའ་ཨ་ཚས་གཉིས་ཀྱི་སྲས་སུ་རབ་བྱུང་དྲུག་པའི་མེ་བྱ་ལ་སྐྱ་
བལྟམས། དགྲུང་ལོ་གསུམ་པའི་ཆེ་དག་བསྟེན་དང་། བདུན་པའི་དུས་སུ་རབ་
བྱུང་མཇུག་དེ་སློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་ཞེས་མཚན་གསོལ། དགྲུང་ལོ་བཅུ་
དྲུག་པར་དུ་མཁན་པོ་ལ་བསྟེན་ནས་མདོ་སྐད་ཀྱི་སྒྲོར་མང་དུ་གསན། དགྲུང་
ལོ་བཅུ་བདུན་པའི་དུས་སུ་ཆོས་རྩེ་དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་ལ་བསྟེན་ནས་དབུས་སུ་
ཕེབས། དེ་ནས་བདེ་བ་ཅན་དང་ས་སྐྱ་སོགས་སུ་ཕེབས་ནས་པར་ཆད་སོགས་
གཞུང་ཆེན་རྣམས་ལ་སྦྱངས་པས་མཁས་པར་གྱུར་ནས་དབུས་དང་གཙང་གི་ཆོས་
གྲྲ་རྣམས་སུ་དཀའ་བཞིན་གྱི་སྒྲོར་མཇུག་པ་ན་ལྷ་མེད་པའི་མཁས་པའི་གྲགས་
པས་བྲལ། སྤྱི་མ་རྩེ་བཅུན་པོ་མདའ་བ། ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ། རྒྱུང་པོ་ལྷས་པ།
ལྷོ་བྲག་ཕྱག་རྡོར་སོགས་བསྟེན་ནས་མདོ་སྐད་ཀྱི་ཆོས་ཀུན་ལ་སྦྱངས་པ་མཐར་
ཕྱིན་པ་མཇུག་ཅིང་། རྒྱུང་པར་དུ་སྤྱི་མ་དབུ་མ་བས་ལོ་ལྷ་མཇུག་དེ་རྩེ་བཅུན་
འཇམ་དབྱངས་ལ་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཆོས་རྣམས་ལ་དོགས་གཙོད་མང་དུ་
མཇུག་ལ། ཕྱིས་དགའ་བ་གདོང་དུ་འཇམ་དབྱང་གི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་དེ་ནས་
བཟུང་རྩེ་བཅུན་ཉིད་ལས་ལྷ་པའི་ཁྱི་རྩོག་དང་འདུས་པ་སོགས་ཀྱི་ཆོས་ཚུལ་
མཐའ་ཡས་པ་དངོས་སུ་གསན་ནོ། །རྩེ་ཆོས་གསན་པའི་སྤྱི་མ་མང་དུ་ཡོད་ཀྱང་
གཙོ་བོ་ནི་ཆོས་རྩེ་དོན་ཡོད་རིན་ཆེན། རྩེ་བཅུན་པོ་མདའ་བ། སྤྱི་མ་དབུ་མ་བ།
ལྷོ་བྲག་གྲུབ་ཆེན་དང་བཞིན། དེ་དག་ཀྱང་མིའི་སྤྱི་མའི་དབང་དུ་བྱས་གིང་རྩོག་

འབྲེལ་བསྟོན་པ་ལས། སྤྱི་མའི་དྲིན་གྱི་མཐོང་བའི་ཆོ། ཞེས་པ་ལྟར་ན་སྤྱི་མ་
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཙོ་བོ་ནི་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་སོ། །གཞན་ཡང་མདོ་
 རྒྱགས་ཀྱི་ལམ་རིམ་གཉིས་ལ་སོགས་པ་རྩོམ་པ་མཛད་པ་དང་། གཏུལ་བྱ་ལ་
 ཆོས་རི་ལྟར་བསྟན་པ་དང་། དཔེན་པ་བསྟན་ནས་ཉམས་ལེན་མཛད་པ་དང་།
 ཉམས་སུ་སྤངས་ནས་རྒྱུད་ལ་རིམ་གཉིས་ཀྱི་རྟོགས་པ་རི་ལྟར་འབྱུངས་པ་རྣམས་
 འགོད་པར་མི་ལང་བས་གཞན་དུ་ཤེས་པར་བྱ་ལ། འདྲིར་ནི་དགའ་ལྡན། འབྲས་
 རྒྱུངས། མེ་ར། བརྒྱ་ཤིས་ལྟར་པོ་སོགས་སུ་དགོན་པ་འདེབས་པའི་དུས་དང་། དེ་
 དག་ཏུ་རྗེའི་བསྟན་པ་འཛིན་པའི་སྤྱི་རབས་རི་ལྟར་བྱུང་བའི་ཚུལ་ཅུང་ཟད་བཤད་
 པ་ལ། ཐོག་མར་དགའ་ལྡན་ནི། རྗེ་དགུང་ལོ་ང་གསུམ་པའི་ཐོག་ལྷ་སའི་སྟོན་
 ལམ་ཆེན་མོ་གོལ་ནས། གསང་བདག་གིས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་འབྲོག་རིར་
 ཞབས་ཀྱི་བཅག་ཅིང་། རྒྱལ་ཚབ་དང་འདུལ་འཛིན་གཉིས་ཀྱིས་ཁྱེད་བཞེས་ནས་
 དགའ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་བཏབ་སྟེ་དགེ་འདུན་གྱི་སྟེ་རིམ་གྱིས་ཚུགས།
 དགུང་ལོ་ང་དགུའི་གོང་དཔོན་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་དང་། འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་
 ལ་བགས་བསྐྱལ་ཏེ་འབྲས་རྒྱུངས་གཞི་བཏིང་ནས་དགུང་ལོ་ང་དགུའི་ཐོག་ཏུ་
 གུལ། དགུང་ལོ་རེ་གསུམ་ཐོག་བུམས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་ལ་བགའ་གནང་སྟེ་སེར་ཐེག་
 ཆེན་གླིང་བཏབ། རེ་གསུམ་པ་ས་ཡག་ལོ་དེའི་རྩེ་བ་བཅུ་པ་ཡན་ལ་སྐུ་དངོས་ཀྱི་
 གཏུལ་བྱ་སྟོན་གོལ་གྱི་ལམ་ལ་འགོད་པའི་མཛད་པ་ཀུན་མཐར་ཐིན་ཏེ། རྩེ་བ་
 བཅུ་པའི་ཉེར་ལྷ་ལ་གཟུགས་སྐུའི་བཀོད་པ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་ཉེ་བར་བསྐྱས་
 བས་དགའ་ལྡན་དུ་གཤེགས། རྗེ་ལ་བྱ་སྟོབ་ནམ་མཁའི་སྐར་ཆོགས་ལྟར་མང་
 ཡང་སྤས་ཀྱི་བྱ་བོ་ནི་རྗེ་བཞུགས་པའི་སྐབས་དེར་གྲགས་པ། རྒྱལ་ཚབ་རྗེ་དང་

འདྲེལ་འཛིན་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་གཉིས། མཁམས་གྲུབ་རྗེ་ནི་ཐུགས་སྙམ་གྱི་
གཙོ་བོ། རྗེ་རྒྱ་གཞོན་པའི་དུས་ཀྱི་པ་སློབ་སྦྲར་ཚར་པ་གྲགས་ཆེ་བ་ནམ་པ་བཞི་
ཉེ། ཆ་ཁོ་དག་དབང་གྲགས་པ། གྲགས་པ་སློ་གྲོས། རྒྱ་ན་ཤི། །དག་བཤེས་སྟོན་
པའོ། །ཕྱི་ཚར་འཇམ་དཀར་བ། བཟང་སྟོང་བ། རིན་རྒྱལ་བ། བྱང་མེད་བ།
འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ། ཤེས་རབ་གྲགས་པ། འཇམ་དཔལ་བཀྲ་ཤིས། དཔལ་
སྟོང་བ་ཉེ་ལམོར་དག་པ་ནམ་པ་བརྒྱད། འཕྱིན་ལས་རྒྱ་ཆེ་བ། རྗེ་དག་འདྲན་
གྲུབ། བཀྲ་ཤིས་དཔལ་ལྡན། རྒྱལ་མཚན་བཟང་པོ། རྗེ་བཙུན་ཤེས་རབ་སེངྒེ་ཉེ་
ལམོ། །བསྟན་པའི་སྟོན་མེ་ལྟ་བུ་ནི། དཀོན་མཆོག་ཚུལ་བྲིམས། རྒྱལ་དབང་ཁ་
ཆེ། རིན་བསམ་པ། གྲགས་བཟང་བ། ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན། བམ་མཁའ་
དཔལ། སློ་གྲོས་ཆོས་སྟོང་། བ་སོ་ཆོས་རྒྱུ། དཔལ་མེད་བ། སྦྲར་ཐང་བ་དང་
བཙུངོ། །གཞན་དོན་རྒྱས་པའི་བྱང་མེམས་ནི། སྤྱུ་བསྐྱེད་ནམས། ཀྱན་དགའ་
བཟང་པོ། སློ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན། ཚུལ་བྲིམས་དཔལ་བཟང་། གཞོན་ཅུ་རྒྱལ་
མཆོག་གྲགས་བཟང་བ་ཉེ་དུག་གོ། །ཉི་ཤིར་བཀྲར་བ་བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་དང་
བྱང་དར་བ་གཉིས་སོ། །དཔོན་སྙམ་ནམ་མཁའ་དཔལ་དང་བསྐྱེད་ནམས་རྒྱལ་
ནམ་རྒྱལ་གཉིས། སྦྱངས་པའི་ཡོན་ཏན་ལྡན་པ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱ་ཆོ་དང་ལེགས་པ་
རྒྱལ་མཚན་གཉིས། བཟང་དཔྱེད་ལུལ་དུ་བྱུང་བ་རིན་ཆེན་སེངྒེ་དང་ཆོས་དབང་
གྲགས་པ་གཉིས། བསྟན་པ་སྟེལ་རྒྱས་པ་སྟོང་སྦྱང་ཤེས་བཟང་གཉིས་དང་། དག་
དབང་གྲགས་པ། རྒྱལ་མཚན་སེངྒེ། དཔལ་ལྡན་ཤེས་རབ། ཡོན་ཏན་དཔལ་
ཞེས་པ་ཉེ་དུག །སྦྱང་གཉིས་སྦྱ་བ་གཞོན་ཅུ་དཔལ་བ་དང་སྦྱག་ལུང་བ་གཉིས།
ཉེ་བདག་དཔལ་ལྡན་བཟང་པོ། བསྐྱེད་ནམས་བཟང་པོ། བྱང་རྒྱལ་རྗེ་རྗེ། བསྐྱེད་

ནམས་རྒྱལ་མཚན། རོན་གྲུབ་རྒྱལ་པོ། བཀྲ་ཤིས་དཔལ་འོད་དེ་དྲུག་གོ། མང་དུ་
 མཁྱེན་པ་ཆོས་རྗེ་ཤེར་འབྱུང་། རིན་བསམ་པ། གྲགས་པ་རིན་ཆེན། བསོད་
 བཅས་རིན་ཆེན། རིན་ཆེན་རྒྱལ་པ། སངས་རྒྱས་རྒྱལ་མཚན། རིན་ཆེན་གྲགས་
 པ། བདེ་འབྱུང་དང་བརྒྱད་དོ། མདོ་རོང་གི་མཁས་པ་མདོ་སྤྱད་འོད་ཟེར།
 ལེགས་བཟང་། བསོད་ནམས་ཤེས་རབ། ལྷེ་ནག་པ་དང་བཞིའོ། གྲུབ་པའི་
 གདུང་བྱང་དཔལ་བ་དང་རིན་ཆེན་དཔལ་གཉིས། ཡ་མཚན་ཅན་གྱི་སྒྲིས་བུ་སྒྲོན་
 ལམ་དཔལ་བ་དང་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན་གཉིས། སྤྱན་རླུ་མེ་ཀླུ་སྒྲོ། གཞོན་ཅུ་
 འོད། སྒྲོ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན། དཔལ་བཟང་པ། བཅས་རྒྱལ་པ། བསོད་ནམས་ལྷན་
 གྲུབ། རིན་རྒྱལ་པ། རིན་ཆེན་འཕེལ་དང་བརྒྱད་དོ། བྲི་ཆེན་ནི་ཆོས་རྗེ་མཛེས་པ་
 དཔལ། སྤྲ་ཆེན་ཉན་ཤག་པ། གུ་ཤྱི་དཔལ་ལྷན་དོན་གྲུབ། ཆོས་རྗེ་ཡེ་ཤེས་
 དཔལ་དང་བཞིའོ། མཁས་ཆེན་ནི་ཆོས་རྒྱལ་དཔལ་བཟང་། རྒྱལ་བཟང་པ།
 ཀླན་རྟོག་པ། བྱང་དཔལ་བ་སྤྲེ་བཞིའོ། ཆེན་པོ་ནི་གྲགས་བཟང་པ། དགས་པོ།
 སྒྲོ་འཕེལ། ཀླན་རྒྱལ། བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན་དང་ལྷའོ། ཆོས་བསྒྲོ་བ་འཇམ་
 དབྱངས་ཁ་ཆེ་དང་བཀྲ་ཤིས་རིན་ཆེན་གཉིས། དཀའ་བཅུ་བ་ནི་དར་བཟང་།
 མཁའ་མེར། རྒྱལ་མཚན། རྒྱལ་བ་དང་བཞིའོ། བཀའ་བཞི་པ། དོན་ཡོད། རིན་
 ཆེན་དཔལ། རིན་ཆེན་ཆོས་རྒྱལ། སངས་རྒྱས་དབང་ལྷུག་། སངས་རྒྱས་བཟང་པོ།
 བསོད་ནམས་བཟང་པོ། གོ་ས་པ། འཛོར་བུ་པ། ཆོས་མེད། གྲགས་པ་རྒྱལ་
 མཚན་དང་བཅུའོ། རྫོ་སྤྱན་པ་ནི་རྩ་བ་སྒྲོ་གྲོས། བསོད་ནམས་ལྷན་གྲུབ།
 ལེགས་རིན་པ། ཀོང་པོ་དང་བཞིའོ། གནས་བཅུན་ནི་ལེགས་བཟང་པ། དོན་
 གྲུབ་དཔལ། དགེ་འདུན་རྒྱལ་པོ། འོད་ཟེར་བཀྲ་ཤིས། གཞོན་ཅུ་སངས་རྒྱས།

ཀུན་དགའ་འབུམ་དང་དྲུག་གོ་རྟོགས་ལྡན་ནི་སངས་རྒྱས་དཔལ་བཟང་། བཅ་
མཁའ་ཤོ་རེ། གྲགས་པ་འབྱུང་གནས། རལ་ཞིག་པ། བཅ་མཁའ་རྒྱལ་པ་དང་
ལྷོ། གཞན་ཡང་གྲགས་པ་རྒྱ་མཚོ་གཞོན་ཏུ་དཔལ་བ། བསམ་རྒྱལ་བ།
གསེར་བྱུང་བ། ཡང་སྟེང་རིན་པོ་ཆེ། ཞི་སྟོ་དཔོན་པོ། དྲུང་བཅ་མཁའ། མགོན་
པོ་བྱང་ཆུབ། བསོད་ནམས་རིན་ཆེན། དྲུང་ཆོས་འཕགས་པ། ལྷག་རིན་པ། ལྷ་བ་
བཟང་པོ། ཆོས་རྒྱལ་མཚན། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་སྟགས་ཤིན་ཏུ་མང་ཡང་དེའི་
ནང་ནས་བརྒྱ་དང་བཞི་བརྒྱུ་ནི་སྟོ་སྟོ་ནས་ཆོས་སྟེ་རེ་བཏུབ་ཅིང་བསྟན་བཅོས་
མཛད་པ་སྟགས་ཀྱི་སྟོ་ནས་རྗེའི་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་ལྷག་པར་བྱས་སོ། །

གདན་སའི་གཙོ་བོ་དགའ་ལྡན་གྱི་ཁྱི་རབས་ནི། ཐོག་མ་རྗེ་རང་ཉིད་དང་།
ཁྱི་ཐོག་གཉིས་པ་རྒྱལ་ཆབ་དར་མ་རིན་ཆེན་ནི་གཙང་སྟོད་ཏུ་འབྱུངས་ཤིང་།
གཞུང་ལྷགས་ཐམས་ཅད་ལ་སྤྱངས་པས་མཁས་པ་ཆེན་པོར་གྱུར། རྗེ་ཞིང་ཏུ་
གཤེགས་ཁར་དུ་ལྷ་གནང་སྟེ་དོན་གྱིས་ཁྱིར་བསྟོར་བར་མཛད་ཅིང་། རྗེ་
གཤེགས་རྗེས་དགྲུང་ལོ་དྲུག་པ་རབ་བྱུང་བདུན་པའི་ས་ལག་ལོར་འདུལ་འཛིན་
པ་སྟགས་དགེ་འདུན་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཁྱི་ཐོག་ཏུ་མངའ་གསོལ། བར་ཆད་ཀྱི་བསྟན་
བཅོས་མང་ཏུ་མཛད་ཅིང་། དགྲུང་ལོ་རེ་དགྲུ་པ་རྒྱ་ཁྱིར་དག་ཞིང་ཏུ་གཤེགས་
སོ། ཁྱི་ཐོག་གསུམ་པ་མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་ནི་གཙང་སྟོད་ཏུ་
རབ་བྱུང་བདུན་པའི་ཤིང་གྲང་ལོར་འབྱུངས། མཁས་གྲུབ་ལྷ་དབང་སྟོའི་སྐུ་སྟེར་
ངོས་བཟུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་མཁས་གྲུབ་ཆོས་རྗེར་གྲགས། མདོ་སྟགས་ཀྱི་གཞུང་
ཀུན་ལ་རྒྱ་མེད་པའི་མཁས་པ་ཆེན་པོར་གྱུར། མདོ་སྟགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་གྲང་
མང་ཏུ་བརྒྱམས། དགྲུང་ལོ་ཞེ་བདུན་པ་ལྷགས་ལག་ལ་ཁྱི་ཐོག་ཏུ་ཕེབས། དགྲུང་

ལོ་ང་བཞི་པ་ས་རྩ་ལོང་དག་ཞིང་དུ་གཤེགས་སོ། ། ཁྱི་ཐོག་བཞི་པ་ཞ་ལུ་བ་
ལེགས་པ་རྒྱལ་མཚན་ནི་གཙང་དུ་གིང་ཡོས་ལ་འབྱུངས། དགུང་ལོ་རེ་བཞི་པ་ས་
རྩ་ལ་ཁྱི་ཐོག་དུ་ཐེབས། འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་འབྲུལ་འཁོར་ལ་མཁས་གིང་མཐུ་རུས་
ཆེ་བས་ལོག་པར་འབྲུ་བ་འགའ་ཞིག་ཆར་བཅད། དགུང་ལོ་དོན་དུག་པ་ལྷགས་
རྩ་ལ་ཞི་བར་གཤེགས་སོ། ཁྱི་ཐོག་ལྔ་པ་ཆོས་རྩེ་སྒྲོ་གོས་ཆོས་སྒྱུང་ནི་གཡག་སྒེར་
ས་རྒྱལ་ལ་འབྱུངས། མཁས་གྲུབ་རིན་པོ་ཆེ་བསྟེན་ནས་མདོ་སྒྲགས་ཀྱན་དང་
དུས་འཁོར་ལ་མཁས་པར་སྦྱངས། དགུང་ལོ་རེ་གཉིས་པ་རབ་བྱུང་བརྒྱད་པའི་
ལྷག་ལ་ཞིར་ཐེབས། བརྟན་བཅོས་ཀྱང་འགའ་རེ་ཚུམ་ཞིང་དོན་ལྔ་པ་ཆུ་
ལྷག་ལ་ཞི་བར་གཤེགས་སོ། །

༩ ཁྱི་ཐོག་དུག་པ་བ་སོ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་ནི་མཁས་གྲུབ་རྩེ་ལྷན་
པོར་ཆུ་རྩ་ལ་འབྱུངས། རྩེ་དང་མཁས་གྲུབ་ལ་བསྟེན་ནས་མདོ་སྒྲགས་ཀྱན་དང་
འདུས་པ་ལ་སྦྱངས་པས་མཁས་གིང་གྲུབ་པ་བརྟེས། དགུང་ལོ་རེ་གཉིས་པ་ཆུ་
ལྷག་ལ་ཞིར་ཐེབས། འཆད་ཅོད་ཅོམ་གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་བརྟན་པ་སྒྲེལ། དོན་
གཉིས་པ་ཆུ་རྒྱལ་ལ་དག་ཞིང་དུ་གཤེགས་སོ། ཁྱི་ཐོག་བདུན་པ་སྒྲོ་གོས་བརྟན་པ་
ནི་གཙང་ཕྱོགས་སུ་ཆུ་རྩར་འབྱུངས། རྩེ་དང་རྒྱལ་ཚབ་པ་བརྟེན་ནས་གཞུང་
ལྷགས་ཀྱན་ལ་མཁས་པར་སྦྱངས་གིང་བརྟན་བཅོས་ཀྱང་བརྩམས། དགུང་ལོ་
དོན་གཉིས་པ་ཆུ་རྒྱལ་ལ་ཞིར་ཐེབས་ནས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་ཏེ། དོན་
བདུན་པ་ས་ཁྱི་ལ་ཞི་བར་གཤེགས་སོ། ཁྱི་ཐོག་བརྒྱད་པ་སྒྲོན་ལམ་དཔལ་བ་ནི་
གཡས་རུ་བྱང་དུ་གིང་རྩར་འབྱུངས། དགེ་འདུན་གྲུབ་པ་སོགས་བརྟེན་ནས་
གཞུང་ཆེན་ཀྱན་ལ་སྦྱངས་པ་མཐར་ཕྱིན་པར་མཛད། སར་ཆད་རྣམས་ལ་མཁས་

ཤིང་བསྟན་བཅོས་ཀྱང་ཁ་ཤས་མཛད། དགྲང་ལོ་རེ་བདུན་པ་ལྷགས་བྱི་ལ་ཁྲིར་
 གེབས་ཏེ་ཆོས་མང་དུ་གསུངས་ནས། དོན་བརྒྱད་པ་ལྷགས་པག་ལ་དག་ཁིང་དུ་
 གཤེགས་སོ། །རྗེ་གཤེགས་ནས་འདིའི་བར་ལོ་དོན་གསུམ་སོང་སྐྱང་། རྒྱལ་ཆ་བ་
 བས་འདིའི་བར་འཇམ་དབྱངས་གཙང་པ་བདུན་བརྒྱད་ཅེས་གྲགས་ཏེ་སངས་རྒྱས་
 བྱང་སེམས་ཀྱི་ནུམ་འབྲུལ་དུ་ངེས་སོ། །འདི་མན་ཆད་མཚན་སྒྲ་ཙམ་གྱི་སྒོ་ནས་
 བརྗོད་ན། བློ་ཐོག་དགུ་པ་རྗེ་སྒོ་བཟང་ཉི་མ། བརྒྱ་པ་ཆོས་རྗེ་ཡེ་ཤེས་བཟང་པོ།
 བརྒྱ་གཅིག་པ་འདར་སྟོན་སྒོ་བཟང་གྲགས། བརྒྱ་གཉིས་པ་འཇམ་དབྱངས་
 ལེགས་པའི་སྒོ་གྲོས། བརྒྱ་གསུམ་པ་ཆོས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན། བརྒྱ་བཞི་པ་རིན་
 ཆེན་འོད་ཟེར། བཅོ་ལྔ་པ་པཎ་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པ། བརྒྱ་དྲུག་པ་ཆོས་
 སྒྲིང་རྒྱ་མཚོ། བརྒྱ་བདུན་པ་རྡོ་རྗེ་བཟང་པོ། བཅོ་བརྒྱད་པ་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན།
 བརྒྱ་དགུ་པ་དག་དབང་ཆོས་གྲགས། ཉི་ཤུ་པ་ཆོས་གྲགས་བཟང་པོ། ཉེར་གཅིག་
 པ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་། ཉེར་གཉིས་པ་དགེ་འདུན་བསྟན་པ་དར་རྒྱས།
 ཉེར་གསུམ་པ་ཆོ་བརྟན་རྒྱ་མཚོ། ཉེར་བཞི་པ་བྱམས་པ་རྒྱ་མཚོ། ཉེར་ལྔ་པ་
 དཔལ་འབྱོར་རྒྱ་མཚོ། ཉེར་དྲུག་པ་དམ་ཆོས་དཔལ་འབར། ཉེར་བདུན་པ་སངས་
 རྒྱལ་རིན་ཆེན། ཉེར་བརྒྱད་པ་དགེ་འདུན་རྒྱལ་མཚན། ཉེར་དགུ་པ་བཤེས་
 གཉེན་གྲགས་པ། སུམ་རྩ་པ་སྒོ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ། སོ་གཅིག་པ་དམ་ཆོས་དཔལ་བ།
 སོ་གཉིས་པ་རྩྭ་ཁྲིམས་ཆོས་འཕེལ། སོ་གསུམ་པ་གྲགས་པ་རྒྱ་མཚོ། སོ་བཞི་པ་
 དག་དབང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། སོ་ལྔ་པ་དགོན་མཚོག་ཆོས་འཕེལ། སོ་དྲུག་པ་
 བསྟན་འཛིན་ལེགས་བཤད། སོ་བདུན་པ་དགེ་འདུན་རིན་ཆེན། སོ་བརྒྱད་པ་
 བསྟན་པ་རྒྱལ་མཚན། སོ་དགུ་པ་དགོན་མཚོག་ཆོས་བཟང་། བཞི་བརྒྱ་པ་དཔལ་

ལྷན་རྒྱལ་མཆོན། ཞེ་གཅིག་པ་སློ་བཟང་རྒྱལ་མཆོན། ཞེ་གཉིས་པ་སློ་བཟང་དོན་
 ཡོད། ཞེ་གསུམ་པ་བྱམས་པ་བཀྲ་ཤིས། ཞེ་བཞི་པ་སློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ། ཞེ་ལྷ་པ་
 རྒྱལ་ཁྲིམས་དར་རྒྱས། ཞེ་དུག་པ་སྦྱིན་པ་རྒྱ་མཚོ། ཞེ་བདུན་པ་སློ་བཟང་ཆོས་
 འཕེལ། ཞེ་བརྒྱད་པ་སྤྲུལ་ཡང་རྒྱལ་ཁྲིམས་དར་རྒྱས་ཏེ་དེ་ཡན་ནི་བེད་ཅུ་མེར་
 བོར་གསལ་ལ། ཞེ་ནས་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་མཇུག་གི་ཆ་གིང་གི་འདིའི་
 བར་ལོ་ལྷ་བརྒྱུད་ཏེ་བར་སོང་འདུག་པས་ལོ་བདུན་མེད་དབང་དུ་བྱས་ན་དེའི་
 བར་ཁྲི་ཐོག་བདུན་གྱི་སྒྲོར་སོང་བར་དེས་སོ། ཞེ་ལྷ་པ་ན་བདུན་པོ་གོང་གི་ཞེ་
 བརྒྱད་ཀྱི་སྟེང་བསྟན་པས་ཁྲི་ཐོག་དེ་ལྷའི་སྒྲོར་སོང་བར་སྟངས་དོ། ཁྲི་ཐོག་པ་དེ་
 ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང་རྗེའི་བསྟན་པ་ལུགས་གཉིས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་བཟུང་སྟེ་སྟེལ་བར་
 མཛད་པ་རྒྱས་པར་སོ་སོའི་རྣམ་ཐར་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ། དགལ་ལྷན་དུ་བྱང་ཅེ་
 དང་ཤར་ཅེ་གཉིས་བྱུང་བའི་བྱང་ཅེའི་སྤྱོད་པས་ཀྱི་ཐོག་མ་ནི། རྟོར་སྟོན་ནམ་
 མཁའ་དཔལ་བཟང་། དེ་ནས་ཀུན་དགའ་བཀྲ་ཤིས། སློ་གྲོས་བརྟན་པ། བཀྲ་
 ཤིས་རྒྱལ་མཆོན། ཤེས་རབ་བཟང་པོ། རྒྱལ་ཁྲིམས་བཟང་པོ། ཤེས་རབ་དང་།
 རྒྱལ་མཆོན་བཟང་པོ། ཁྲིམས་གསལ་བཟང་པོ། དག་འདུན་བསྟན་དར། བྱམས་
 པ་རྒྱ་མཚོ། དམ་ཆོས་དཔལ་འབར། དག་འདུན་རྒྱལ་མཆོན། བཀྲ་ཤིས་འབྱུང་
 གནས། སློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ། དག་དབང་ཆོས་གསལ། དག་འདུན་རྒྱལ་མཆོན། དག་
 དབང་ཆོས་རྒྱུ། བསྟན་འཛིན་ལེགས་པའད། བསྟན་པ་རྒྱལ་མཆོན། ཆོས་རྒྱལ་
 བཀྲ་ཤིས། དཔལ་ལྷན་རྒྱལ་མཆོན། དམ་ཆོས་རྣམ་རྒྱལ། སློ་བཟང་དོན་ཡོད།
 དག་དབང་ལོ་ལྷ། བྱམས་པ་རིན་ཆེན། སློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ། སྦྱིན་པ་རྒྱ་མཚོ། དག་
 དབང་ལུན་ཆོགས། དོན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་སོགས་སོ། ། ཤར་ཅེར་ནི་རིན་ཆེན་རྒྱལ་

མཚན། ལྷ་གཤམ། ཉི་གཤམ། རྒྱལ་མཚན། རྫོན་ལམ་དཔལ། ཡེ་ཤེས་བཟང་
པོ། མདར་རྫོན་སྒྲོ་བཟང་། ཚེས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན། བཟང་པོ། བསོད་ནམས་
གཤམ་པ། དཀོན་མཆོག་དར། རྩོམ་པ་བཟང་པོ། དག་དབང་ཚེས་གཤམ། དག་
ལེགས་དཔལ་བཟང་། ཚེ་བརྟན་རྒྱ་མཚོ། ཤུག་རིན་ཆེན། དཔལ་འབྱོར་རྒྱ་མཚོ།
ནམ་མཁའ་རྒྱ་མཚན། སངས་རྒྱལ་རིན་ཆེན། དོན་གྲུབ་མེད། བཤེས་གཉེན་
གཤམ་པ། ཉི་མ་བཟང་པོ། དམ་ཚེས་དཔལ། གཤམ་པ་རྒྱ་མཚོ། དཀོན་མཆོག་
ཚེས་འཕེལ་པ། སངས་རྒྱལ་བཀྲ་ཤིས། དག་འདུན་རིན་ཆེན། དག་དབང་རིན་
ཆེན། དཀོན་མཆོག་བཟང་། སྒྲོ་བཟང་ནམ་རྒྱལ། སྒྲོ་བཟང་དཔལ་འབར།
བྱམས་པ་བཀྲ་ཤིས། དག་འདུན་གཤམ་པ། རྒྱལ་ཁྲིམས་དར་རྒྱས། སྒྲོ་བཟང་
ཚེས་འཕེལ་སོགས་སོ། །

དགའ་ལྷན་སོགས་སྒྲུང་པ་གྲ་ཚང་དང་སྒྲ་རབས་བྱང་རྒྱལ་ནི། རེས་རྩེ་
བཅུན་ཤེས་རབ་མེད་ལ་འགྲེལ་པ་བཞི་སྒྲགས་ཀྱི་བཤད་སྒྲོལ་འཛིན་པའི་བཀའ་
བབས་པས་ཐོག་མ་ནི་སྒྲ་མ་དེ་ཉིད་ཡིན་ལ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་གཙང་སྒྲོགས་ནས་རྒྱད་
ཀྱི་འཆད་ཉན་མཛད་ཅིང་། སྒྲ་རིན་ཆེན་ཅེ་པས་སྒྲིན་བདག་མཛད་ནས་རྒྱད་གྲ་
བཅུགས་པ་ལ་སྒྲ་རྒྱད་པར་གཤམ། དེ་ནས་སྒྲ་རྒྱད་ཀྱི་སྒྲ་རབས་ནི། འདུལ་
ནག་དཔལ་ལྷན་བཟང་པོ། རོག་ཚོ་ཚེས་མཛད། དག་འདུན་འཕེལ། ཚེས་
དབྱིངས། བཀྲ་ཤིས་འཕགས། བསམ་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ། བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན།
བཅོན་འགྲུས་འཕགས། རྩོམ་པ་བཟང་པོ། བྱམས་པ་རྒྱལ་མཚན། དཀོན་མཆོག་རྒྱ་
མཚོ། དག་འདུན་རྒྱལ་པོ། རིན་ཆེན་རྒྱ་མཚོ། ཚེས་དབང་། སངས་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོ།
ཤུག་ཆེན་པ། ཤེས་རབ་རིན་ཆེན། དཔལ་ལྷན་མཆོག་སྒྲིན། མཆོག་ལེགས་འོད་

ཟེར། དགོན་མཆོག་ཡར་འཕེལ། སློ་བཟང་ཡེ་ཤེས། སློ་བཟང་དོན་གྲུབ་སྐྱེས་སོ། །རྩི་བཅུན་ཤེས་རབ་སྐྱེས་སྐྱོན་མར་སྟོང་གཙང་དུ་རྒྱུད་ཀྱི་བཅུགས་ནས་དབུས་སུ་ཐེབས་ཏེ་རྒྱུད་ཀྱི་འཆད་ཉན་བཅུགས་ནས་སྒྲིགས་སྒྲིགས་སུ་ཆོས་བར་བཏེག་ཅིང་། རབ་བྱུང་བདུན་པའི་ཐོག་རྒྱུད་ཀྱི་ཚུགས་པ་ལ་རྒྱུད་སྟོང་དུ་གྲགས་ཤིང་། དེའི་སྤྱི་རབས་ནི། རྩི་རྩི་འཆད་སྒྲིབ་པ་དཔལ། གུན་དགའ་དོན་གྲུབ། བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན། ཤེས་རབ་བཟང་པོ། ལྷ་རི་དཀར་བཅུ་བ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་བཟང་། ཆོས་སྦྱང་རྒྱ་མཚོ། རྒྱལ་མཚན་བཟང་པོ། ཆོས་གཤམ་བཟང་པོ། བམ་མཁའ་གཤམ། བུམས་པ་རྒྱ་མཚོ། བཀྲ་ཤིས་བཟང་པོ། དག་འདུན་རྒྱལ་མཚན། བམ་རྒྱལ་དཔལ་བཟང་། སློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ། དག་དབང་ཆོས་གཤམ། དག་དབང་ཆོས་རྒྱལ། བསྟན་འཛིན་ལེགས་བཤད། ཆོས་རྒྱལ་བཀྲ་ཤིས། དཔལ་ལྷན་རྒྱལ་མཚན། དམ་ཆོས་བམ་རྒྱལ། སློ་བཟང་དོན་ཡོད། སློ་བཟང་བམ་རྒྱལ། དག་དབང་ཉེར་ལ། ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོ། སློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ། སྒྲིབ་པ་རྒྱ་མཚོ། དཔལ་འབྱོར་རྒྱ་མཚོ། དོན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་སྐྱེས་སོ། །རྒྱུད་སྟོང་སྤྱི་རབས་ནི། རྩི་བཅུན་ཤེས་རབ་སྐྱེས་སྐྱོན་མར་སྟོང་གཙང་དུ་རྒྱུད་ཀྱི་འཆད་ཉན་གཙང་བས་རྒྱུད་སྟོང་པར་གྲགས། དེ་ནས་ལྷ་དབང་རིན་ཆེན། ཆོས་ལྷན་སློ་གྲོས། བསྟན་བམས་གཤམ་པ། དགོན་མཆོག་དར། དག་དབང་ཆོས་གཤམ། དག་ལེགས་དཔལ། ཆེ་བརྟན་རྒྱ་མཚོ། ལྷ་རི་ཆེན། དཔལ་འབྱོར་རྒྱ་མཚོ། བམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན། བྱང་རྒྱལ་འོད་ཟེར། འཇམ་དབྱངས་འོད་ཟེར། གཤམ་པ་རྒྱ་མཚོ། དགོན་མཆོག་ཆོས་འཕེལ། སངས་རྒྱལ་བཀྲ་ཤིས། དག་འདུན་རྒྱ་མཚོ། སློ་བཟང་བསྟན་འཛིན། དག་དབང་ཆོས་འཕེལ། དགོན་